



附件一缔约方在《京都议定书》之下的
进一步承诺问题特设工作组

附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题
特设工作组第十六届会议第三期和第四期会议报告，分别
于2011年10月1日至7日在巴拿马城、2011年11月29日
至12月10日在德班举行

目录

	段次	页次
一. 会议开幕(议程项目 1).....	1-6	2
A. 东道国政府的欢迎仪式.....	2-3	2
B. 开幕和复会.....	4-6	2
二. 组织事项(议程项目 2).....	7-10	2
A. 通过议程.....	7	2
B. 安排会议工作.....	8-10	3
三. 审议附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺 (议程项目 3).....	11-29	3
四. 其他事项(议程项目 4).....	30-31	5
五. 本届会议第三期和第四期会议报告(议程项目 5).....	32-34	5
六. 休会和闭幕.....	35-37	6
附件		
为附件一缔约方在《京都议定书》下的进一步承诺问题特设 工作组第十六届会议编写的文件.....		7

一. 会议开幕

(议程项目 1)

1. 如 FCCC/KP/AWG/2011/4 号文件所载本届前两期会议报告所述, 附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组(特设工作组)第十六届会议于 2011 年 4 月 5 日在泰国曼谷开幕, 并于 2011 年 6 月 7 日在德国波恩复会。

A. 东道国政府的欢迎仪式

2. 2011 年 10 月 1 日星期一, 巴拿马政府为特设工作组第十六届会议第三期会议和《公约》之下的长期行动问题特设工作组第十四届会议第三期会议开幕在巴拿马的巴拿马城举行欢迎仪式。

3. 《气候公约》执行秘书克里斯蒂安娜·菲格雷斯女士和巴拿马外交部长罗伯特·C·恩里克斯先生发表了讲话。

B. 开幕和复会

4. 特设工作组第十六届会议第三期会议于 2011 年 10 月 1 日至 7 日在巴拿马城两洋会展中心举行。特设工作组主席 Adrian Macey 先生(新西兰)于 2011 年 10 月 1 日主持第十六届会议第三期会议开幕。他欢迎所有缔约方和观察员, 并对巴拿马政府承办特设工作组第十六届会议第三期会议表示感谢。

5. 届会于 2011 年 10 月 7 日休会, 并于 11 月 29 日至 12 月 10 日在南非德班国际会议中心和德班展览中心复会。

6. 主席于 11 月 29 日主持特设工作组第十六届会议第四期会议开幕, 并向参加本届会议第 7 次全体会议的所有缔约方和观察员表示欢迎。

二. 组织事项

(议程项目 2)

A. 通过议程

(议程项目 2(a))

7. 特设工作组第十六届会议议程在 2011 年 4 月 5 日第 1 次会议上获得通过。¹

¹ FCCC/KP/AWG/2011/4, 第 7 段。

B. 安排会议工作

(议程项目 2(b))

8. 特设工作组在 10 月 1 日第 5 次会议和 11 月 29 日第 7 次会议上审议了这个分项目。

9. 在巴拿马城举行的第 5 次会议上，主席提请参阅为本届会议第三期会议准备的 FCCC/KP/AWG/2011/5 号文件所载设想情况说明。然后，主席概述了他提出的本届会议拟议工作顺序。特设工作组表示同意主席提议的工作安排。

10. 在德班举行的第 7 次会议上，特设工作组表示同意主席在 FCCC/KP/AWG/2011/6 号文件所载设想情况说明中提出的届会工作顺序和工作安排。

三. 审议附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺

(议程项目 3)

1. 议事情况

11. 特设工作组在分别于 10 月 1 日和 7 日、11 月 29 日和 12 月 10 日举行的第 5、第 6、第 7 和第 8 次会议上审议了这个项目。

12. 在第 5 次会议上，特设工作组收到了 FCCC/KP/AWG/2011/5 和 FCCC/KP/AWG/2011/CRP.1 号文件。

13. 在同次会议上，主席向特设工作组保证说，最高政治层面已认识到在《京都议定书》问题上的成果的重要性，尤其是德班成果中第二个承诺期问题的重要性。主席强调了这一点，引述南非共和国总统雅各布·祖马先生的话说：“我们不能避免讨论《京都议定书》第一个承诺期在 2012 年结束一事。因此，国际社会在德班将再次走到一个十字路口。任何关于《京都议定书》未来的决定都必定是气候变化制度未来和性质这个大问题的一个组成部分。”

14. 主席承认，特设工作组 2011 年为解决关键政治问题而开展的工作是有助益的，对于缔约方的关注有了较清楚地理解。他还回顾第 1/CMP.6 号决定说，需要在第三届会议上取得进展，并为此找到一个意见汇合地带。

15. 主席鼓励特设工作组坚持努力，精简 FCCC/KP/AWG/2011/CRP.1 号文件所载案文，以便形成一个尽可能成熟的案文，供 12 月举行的作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)审议。

16. 《议定书》/《公约》缔约方会议候任主席国作了发言，报告了特设工作组第十六届第二期会议以来在特设工作组进程之外举行但与之相关的一些非正式会议的情况。

17. 随后，13 个缔约方的代表作了发言，其中包括以 77 国集团和中国、非洲集团、欧洲联盟(欧盟)及其 27 个成员国、伞状集团、最不发达国家、环境完整性小组、小岛屿国家联盟、雨林国家联盟、阿拉伯集团、中美洲一体化体系、美洲人民玻利瓦尔联盟—人民贸易条约以及卡塔尔对话的名义所作发言。此外，还分别有人以工商业非政府组织、土著人民组织的名义发言，环境非政府组织的 2 名代表也发了言。

18. 在第 6 次会议上，主席报告了届会期间取得的进展，并提出了 FCCC/KP/AWG/2011/CRP.2/Rev.1 号文件所载为便利谈判提出的订正建议。

19. 他说，案文所包含的某些问题仍需要做一些技术性的工作，而另一些问题则在技术上已经很完备，但有待作出政治决定。他还说，所有缔约方都十分希望特设工作组能在德班完成工作。

20. 主席请特设工作组利用《公约》缔约方会议第十七届会议/《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议之前的时间，为争取意见汇合而进一步推敲各种设想，主席还感谢缔约方以建设性的态度参加讨论。

21. 除了候任主席国发言之外，还有 15 个缔约方的代表作了发言，其中包括以 77 国集团和中国、环境完整性小组、伞状集团、欧盟及其 27 个成员国、小岛屿国家联盟、非洲集团、最不发达国家、阿拉伯集团以及中美洲一体化体系的名义所作发言。此外，还分别有人以土著人民组织、工会非政府组织和青年非政府组织的名义发言，环境非政府组织的 2 名代表也发了言。

22. 在 11 月 29 日第 7 次会议上，特设工作组收到 FCCC/KP/AWG/2011/CRP.2/Rev.1 号文件所载主席为便利谈判提出的、经第十六届第三期会议精简的订正建议，以及 FCCC/KP/AWG/2011/6 号文件所载第四期会议设想情况说明。

23. 主席回顾说，特设工作组第十六届第一期会议设立的联络小组证明很有助益，并提议该联络小组在第十六届第四期会议上发挥突出作用，以期特设工作组为讨论中的所有问题达成一项可能的一揽子办法汇集各项要素。

24. 他还表示认识到在特设工作组之下达成一项实质性成果将在广义的德班成果之内起到的作用，但指出，这已超出特设工作组的范围，或许要由《公约》缔约方会议第十七届会议/《议定书》/《公约》缔约方会议第七届会议主席设法处理。

25. 13 个缔约方的代表发了言，其中包括以 77 国集团和中国、伞状集团、环境完整性小组、欧盟及其 27 个成员国、非洲集团、小岛屿国家联盟、最不发达国家、中美洲一体化体系、美洲人民玻利瓦尔联盟—人民贸易条约、雨林国家联盟和阿拉伯集团的名义所作发言。2 个缔约方发言向特设工作组介绍德班会议之前在《气候公约》进程之外举行的各种会议的最新情况。此外，还分别有人以工商非政府组织、土著人民组织、工会非政府组织、青年非政府组织的名义发言，环境非政府组织的 2 名代表也发了言。

26. 在 12 月 10 日第 8 次会议上，特设工作组收到 FCCC/KP/AWG/2011/L.3、FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.1-5 号文件，其中载有特设工作组拟出的、反映其工作成果的决定草案。

27. 主席简要介绍了前两周在技术层面和政治或部长级层面上开展的工作的成果，并回顾说，按照第 2/CMP.6 号决定的要求，特设工作组还联系关于土地利用、土地利用的变化和林业问题的一项决定草案的工作，审议了 FCCC/KP/AWG/2011/INF.2 号文件所载关于森林管理参考水平的提交材料技术评估的综合报告。他告知特设工作组，他将通过主席提交《议定书》/《公约》缔约方会议的报告将这项工作的成果专家该会议。

28. 18 个缔约方作了发言，提议修改载于以上第 26 段所指文件中的各项决定草案。

2. 结论

29. 根据第 8 次全体会议进行的讨论情况，主席得出结论认为，特设工作组无法就准备转交《议定书》/《公约》缔约方会议的决定草案的案文达成一致。他告知特设工作组，他将自行负责并参照讨论情况把决定草案的案文转交《议定书》/《公约》缔约方会议审议。主席转交《议定书》/《公约》缔约方会议的案文载于 FCCC/KP/AWG/2011/L.3/Add.2-6 号文件。

四. 其它事项

(议程项目 4)

30. 特设工作组在第 5 次和第 7 次全体会议上审议了这个项目。

31. 没有提出任何其它事项。

五. 本届会议第三期和第四期会议报告

(议程项目 5)

32. 在 12 月 10 日第 8 次会议上，特设工作组审议了 FCCC/KP/AWG/2011/L.2 号文件所载报告草稿。

33. 在同次会议上，特设工作组通过了第十六届会议第三期和第四期会议报告。

34. 鉴于报告员缺席，特设工作组同意由主席授权报告员在主席的指导和秘书处的协助下完成本届会议第三期和第四期会议报告，并将报告发给缔约方。

六. 休会和闭幕

35. 在 10 月 7 日第 6 次会议上，主席提醒缔约方，本届会议期间已商定再体会一次，以争取在德班最大限度地利用时间。因此，特设工作组决定体会，主席随之宣布特设工作组第十六届会议体会。

36. 在第 8 次即最后一次会议上，主席感谢副主席在全年期间的工作，并感谢在各项问题上开展工作的各位联合主持人。他还感谢口译人员在届会全过程中提供的服务，并感谢帮助他开展工作的秘书处班子。最后，主席感谢《议定书》/《公约》缔约方会议主席和她的工作班子在届会期间所给予的杰出配合。

37. 然后，主席宣布特设工作组第十六届会议闭幕。

附件

为附件一缔约方在《京都议定书》下的进一步承诺问题特设工作组第十六届会议编写的文件

为本届会议编写的文件

FCCC/KP/AWG/2011/1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/KP/AWG/2011/2	第十六届会议设想情况说明。主席的说明
FCCC/KP/AWG/2011/3	第十六届会议第二期会议设想情况说明。主席的说明
FCCC/KP/AWG/2011/4	附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十六届会议第一期和第二期会议报告，分别于2011年4月5日至8日在曼谷、2011年6月7日至17日在波恩举行
FCCC/KP/AWG/2011/5	第十六届会议第三期会议设想情况说明。主席的说明
FCCC/KP/AWG/2011/6	第十六届会议第四期会议设想情况说明。主席的说明
FCCC/KP/AWG/2011/INF.1	发达国家缔约方实现整体经济范围量化减排指标所涉假设和条件问题研讨会报告情况。秘书处的说明
FCCC/KP/AWG/2011/INF.2	关于森林管理参考水平的提交材料技术评估的综合报告。秘书处的说明
FCCC/KP/AWG/2011/L.1	附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十六届会议报告草稿
FCCC/KP/AWG/2011/L.2	附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十六届会议第三期和第四期会议报告草稿，分别于2011年10月1日至7日在巴拿马、2011年11月29日至12月x日在德班举行
FCCC/KP/AWG/2011/L.3	审议附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺。主席提出的结论草案
FCCC/KP/AWG/2011/L.3/ Add.1-6	审议附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺
FCCC/KP/AWG/2011/CRP.1	主席为便利谈判提出的订正建议
FCCC/KP/AWG/2011/CRP.2/ Rev.1	主席为便利谈判提出的订正建议

会议收到的其他文件

FCCC/KP/AWG/2010/18 和 Add.1	附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十五届会议报告，2010年11月29日至12月10日在坎昆举行
FCCC/KP/CMP/2010/12/Add.1	作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议报告，2010年11月29日至12月10日在坎昆举行。第二部分：作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第六届会议采取的行动
FCCC/AWGLCA/2011/7	根据第1/CP.16号决定第38段要求举行的发达国家缔约方实现量化的整体经济范围减排指标所涉假设和条件问题研讨会。研讨会联合主席的报告
FCCC/SB/2011/INF.1/Rev.1	《公约》附件一所列缔约方将执行的整体经济范围减排指标汇编。秘书处的订正说明